

**CONTRACTE D'ENCARREGAT DEL TRACTAMENT DE DADES DEL SERVEI I MANTENIMENT  
DELS SISTEMES DE VÍDEO VIGILANCIA, PROTECCIÓ CONTRA INCENDIS I  
MONITORITZACIÓ D'OPERARIS DE CAMP (AT24106)**

**REUNITS**

D'una part, el Sr. Joan Carles Ferraté Meseguer, major d'edat, amb DNI 40916111P, en representació de **REUS SERVEIS MUNICIPALS, divisió AIGÜES DE REUS**, amb NIF A43673839 i domicili, a efectes d'aquest contracte, a la Plaça del Mercadal, 1 codi postal 43201 de Reus.

I d'una altra, el Sr. Secundino Teres Domingo, major d'edat, amb DNI número 40871258M, en representació de **SIEF-2 SL**, amb NIF B25233487 i domicili, a efectes d'aquest contracte, Pol. Ind. Camí dels Frares, Carrer 1, Parcel·la 24, Nau 4 25191 Lleida i persona de contacte, la Sra. Laura Puig, adreça de correu electrònic [licitaciones@sief2.com](mailto:licitaciones@sief2.com) i telèfon núm. 674.557.205

**INTERVENEN**

En primer lloc, el Sr. Joan Carles Ferraté Meseguer, en nom i representació de **REUS SERVEIS MUNICIPALS, divisió AIGÜES DE REUS-**, amb NIF A43673839 (en endavant, el "**Responsable del Tractament**").

En segon lloc, el Sr. Secundino Teres Domingo, en nom i representació de **SIEF-2 SL**, amb NIF B25233487 (en endavant, "**l'Encarregat del Tractament**").

Ambdues parts, es declaren amb capacitat suficient per a subscriure el present **CONTRACTE D'ENCARREGAT DEL TRACTAMENT** (en endavant, el "**Contracte**"), de mutu acord.

**MANIFESTEN**

**PRIMER.** L'Encarregat del Tractament presta determinats serveis, els quals es detallen a l'estipulació Tercera d'aquest contracte, per compte del Responsable del Tractament.

**SEGON.** Per al correcte compliment d'aquests serveis, l'Encarregat del Tractament accedeix o tracta dades de caràcter personal dels sistemes d'informació titularitat del Responsable del Tractament.

**TERCER.** En compliment del que disposa l'article 28 del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (en endavant, el "**RGPD**"), i el que disposa l'article 33 de la Llei Orgànica 3/2018, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (en endavant, la "**LOPDGDD**"), és intenció de les dues parts establir-les obligacions i responsabilitats que corresponen a cadascuna d'elles en el tractament de les dades de caràcter personal, d'acord amb les següents estipulacions:

## ESTIPULACIONS

### **PRIMERA. Durada del contracte**

El present Contracte tindrà la mateixa durada que el contracte de prestació de serveis (en endavant, el "**Contracte de Serveis**") que dóna origen al present tractament de dades.

### **SEGONA. Finalitat de la recollida de dades**

La finalitat de la recollida i el tractament de la informació és per poder dur a terme la prestació del servei que es detalla a l'estipulació tercera d'aquest contracte, per part de l'Encarregat del Tractament. A conseqüència, haurà d'accedir a determinades dades de caràcter personal de les quals és titular el Responsable del Tractament, sent l'objecte del present contracte, la regulació de la relació entre les parts.

Les dades personals facilitades per les parts del present contracte, en el cas que aquestes siguin una persona física o representants d'una persona jurídica o Administració, seran incorporades a un tractament del qual correspongui a cada una de les parts respectivament.

### **TERCERA. De les dades facilitades per les parts**

Mitjançant aquestes estipulacions, s'habilita a l'Encarregat del Tractament per tractar per compte del Responsable del Tractament, les dades de caràcter personal necessàries per poder prestar el **SERVEI I MANTENIMENT DELS SISTEMES DE VÍDEO VIGILÀNCIA, PROTECCIÓ CONTRA INCENDIS I MONITORITZACIÓ D'OPERARIS DE CAMP (AT24106)** (en endavant, el "**Servei**") que comportarà:

Serveis de manteniment dels sistemes de seguretat de les diferents dependències de l'empresa que inclouen sistemes d'alarma, vídeo vigilància d'intrusos, sistemes contra incendis i monitorització d'operaris de camp d'acord amb les condicions administratives i tècniques especificades al Plec de clàusules administratives particulars (PCAP), al Plec de prescripcions tècniques particulars (PPTP), complint en tot moment amb les seves obligacions fiscals, socials i laborals que com a empresari li corresponen d'acord a la legislació vigent.

Per a l'execució del Servei, el Responsable del Tractament, posa a disposició de l'Encarregat del Tractament, la informació necessària per al compliment de la finalitat del tractament.

Queda prohibida l'aplicació o utilització de les dades de caràcter personal objecte de tractament per a tractaments i finalitats diferents dels aquí previstos, llevat autorització expressa manifestada per escrit pel Responsable del Tractament.

Es prohibeix també la comunicació de les dades objecte de tractament, ni tan sols per la seva conservació a altres persones, excepte les cessions legalment establertes i les que siguin necessàries per al compliment de les finalitats de la relació contractual.

### **QUARTA. Identificació de la informació a tractar per l'Encarregat del Tractament**

Per a l'execució del Servei, el Responsable del Tractament posa a disposició de l'Encarregat del Tractament les següents categories de dades del seu sistema d'informació:

- Dades identificadores dels clients: nom, cognoms, adreça postal, adreça electrònica número de telèfon, número d'abonat, signatura, etc.
- Dades de característiques dels clients.
- Dades de circumstàncies socials.
- Dades acadèmiques i professionals.
- Dades d'ocupació laboral
- Dades d'informació comercial.
- Dades econòmiques-financeres i d'assegurances dels clients: dades bancàries de la persona assegurada, rebuts impagats, plans de fraccionaments, tarifes especials i consums.
- Dades de transaccions.
- Categories especials de dades (dades de salut/infraccions penals).

#### **CINQUENA. Ubicació dels sistemes d'informació i comunicacions per a l'enregistrament de dades**

Els sistemes d'informació i comunicacions per a la recollida, emmagatzemament, processament, gestió i tractament de dades personals hauran d'ubicar-se i prestar-se dins de l'àmbit de la Unió Europea.

Les dades a les quals fa referència l'apartat anterior no podran ser objecte de transferència a un tercer país o organització internacional, amb l'excepció dels que hagin estat objecte d'una decisió d'adequació de la Comissió Europea i transferències mitjançant garanties adequades, conforme allò que disposa l'article 46 del RGPD i resta de normativa concordant.

#### **SISENA. Deure de secret professional**

El personal de l'Encarregat del Tractament té el deure de guardar secret professional respecte a la informació de caràcter personal objecte de tractament. Aquesta obligació és exigible al personal, fins i tot després d'haver cessat la seva relació amb l'Encarregat del Tractament.

A més, serà obligació d'aquest últim comunicar i exigir al seu personal el compliment del deure de secret professional, així com la resta de les condicions i termes fixats en el present Contracte. Ha de garantir, si escau, la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.

L'Encarregat haurà de mantenir a disposició del Responsable la documentació acreditativa del compliment d'aquesta obligació.

#### **SETENA. Seguretat de les dades**

L'Encarregat del Tractament atindrà quantes instruccions en seguretat pugui transmetre el Responsable del tractament, tenint en compte l'estat de la tècnica, els costos d'aplicació i la naturalesa, l'abast, el

context i les finalitats del tractament, així com els riscos de probabilitat i gravetat variables per als drets i les llibertats de les persones físiques.

L'Encarregat del Tractament establirà les mesures tècniques i organitzatives apropiades per garantir el nivell de seguretat adequat al risc existent que, si escau, s'incloguin, entre d'altres:

- a) La pseudonimització i el xifrat de dades personals.
- b) La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- c) La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
- d) Un procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives per garantir la seguretat del tractament.

En qualsevol cas, l'Encarregat del Tractament adoptarà les mesures de seguretat, tècniques i organitzatives, apropiades per garantir la seguretat de les dades de caràcter personal i evitar la seva alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat, tenint en compte l'estat de la tecnologia, la naturalesa de les dades i els riscos del fet que estiguin exposats, tant si provenen de l'acció humana o del mitjà físic natural.

#### **VUITENA. Deure de devolució i no conservació**

Un cop finalitzada la prestació contractual, en el cas en que hi hagi hagut un tractament de dades personals, aquestes han de ser retornades al Responsable de tractament, igual que qualsevol suport o documents que consti alguna dada de caràcter personal objecte de tractament, excepte quan hi hagi una previsió legal que exigeixi la seva conservació. En aquest cas, s'haurà de procedir a la devolució dels mateixos garantint el Responsable de Tractament aquesta conservació.

Aquelles dades que no siguin retornades s'hauran de destruir adoptant les mesures de seguretat necessàries per evitar l'accés per part de tercers. També podrà l'Encarregat del Tractament conservar, degudament bloquejades, les dades en tant puguin derivar responsabilitats de la seva relació amb el Responsable de Tractament.

#### **NOVENA. Responsabilitat**

Ambdues parts es comprometen a respectar, en el compliment de les obligacions que es deriven d'aquest document, tota la legislació i normativa que resulti aplicable, molt en particular, les obligacions imposades i determinades pel RGPD.

Cada part haurà de fer front a la responsabilitat que es derivi del seu propi incompliment d'aquesta legislació i normativa.

#### **DESENA. Possibilitat de sol·licitud d'informació relativa al compliment de les mesures de seguretat**

El Responsable tindrà la facultat d'exigir a l'Encarregat del Tractament, prova del seu compliment de les obligacions imposades per la legislació de protecció de dades, sol·licitant còpia del document on es descriu les mesures de seguretat adoptades (almenys en la part que l'afecti), o bé de l'informe d'auditoria, o de qualsevol altre document que estimi convenient sempre que es refereixi a dades que tracti per compte d'aquell.

En el cas que no quedi suficientment acreditat, segons el criteri del Responsable, el compliment de les obligacions que com a Encarregat del Tractament li corresponen, el primer pot rescindir unilateralment el Contracte.

### **ONZENA. Subcontractació**

D'acord amb allò que disposa l'article 28.4 del RGPD, en el cas que l'Encarregat del Tractament, necessiti subcontractar algun servei a un Tercer per donar un servei al Responsable del Tractament, està obligat a notificar fefaentment al responsable de Tractament aquesta subcontractació abans de subcontractar i, a més, haurà d'obtenir el consentiment exprés per fer-ho.

Un cop obtingut el consentiment, l'empresa subcontractada haurà de complir amb el que disposa l'article 28 del RGPD en tots els seus extrems, cap a l'empresa subcontractada.

El subencarregat, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'Encarregat del Tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'Encarregat del Tractament regular la nova relació, de manera que el subencarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el Subencarregat ho incompleix, l'Encarregat del Tractament continua sent plenament responsable davant el Responsable del Tractament pel que fa al compliment de les obligacions.

### **DESENA. Jurisdicció**

Les parts, per a la resolució de qualsevol conflicte que pugui sorgir en la interpretació i aplicació del present Contracte, se sotmeten a la jurisdicció dels jutjats i tribunals de ciutat del Responsable del Tractament.

I en prova de conformitat, i perquè quedi constància d'aquests acords, les parts subscriuen el present Contracte.

### **RESPONSABLE DE TRACTAMENT**

Signat: Sr. Joan Carles Ferraté Meseguer

### **ENCARREGAT DE TRACTAMENT**

Signat: Sr Secundino Teres Domingo

## ANNEX 1. DEFINICIONS

De conformitat amb les definicions recollides al RGPD, s'entén per:

- **Dades personals:** Tota informació sobre una persona física identificada o identificable ("l'interessat"); es considerarà persona física identificable tota persona la identitat de la qual pugui determinar-se, directa o indirectament, en particular mitjançant un identificador, com per exemple un nom, un número d'identificació, dades de localització, un identificador en línia o un o diversos elements propis de la identitat física, fisiològica, genètica, psíquica, econòmica, cultural o social d'aquesta persona.
- **Tractament:** Qualsevol operació o conjunt d'operacions realitzades sobre dades personals o conjunts de dades personals, sigui per procediments automatitzats o no, com la recollida, registre, organització, estructuració, conservació, adaptació o modificació, extracció, consulta, utilització, comunicació per transmissió, difusió o qualsevol altra forma d'habilitació d'accés, confrontació o interconnexió, limitació, supressió o destrucció.
- **Limitació del tractament:** El marcatge de les dades de caràcter personal conservades per tal de limitar el seu tractament en el futur.
- **Responsable del Tractament o Responsable:** La persona física o jurídica, autoritat pública, servei o un altre organisme que, sol o juntament amb altres, determini els fins i mitjans del tractament; si el Dret de la Unió o dels Estats membres determina els fins imitjans del tractament, el Responsable del Tractament o els criteris específics per al seu nomenament podrà establir-los el Dret de la Unió o dels estats membres.
- **Encarregat del tractament o Encarregat:** La persona física o jurídica, autoritat pública, servei o un altre organisme que tracti dades personals per compte del Responsable del Tractament.
- **Destinatari:** La persona física o jurídica, autoritat pública, servei o qualsevol altre organisme al qual es comuniquen dades personals, tant si és un tercer com si no. Tanmateix, les autoritats públiques que poden rebre dades personals en el marc d'una investigació concreta, no s'han de considerar com a destinataris, en conformitat amb el dret de la Unió o dels Estats membres. El tractament d'aquestes dades efectuat per aquestes autoritats públiques és conforme a les normes en matèria de protecció de dades que són d'aplicació a les finalitats del tractament.
- **Tercer:** Persona física o jurídica, autoritat pública, servei o organisme diferent de l'interessat, del Responsable del Tractament, de l'Encarregat del Tractament del tractament i de les persones autoritzades per tractar les dades personals sota l'autoritat directa del responsable o l'Encarregat del Tractament.
- **Representant:** Persona física o jurídica establerta a la Unió que, havent estat designada per escrit pel responsable o l'Encarregat del Tractament del tractament d'acord amb l'article 27, representi al responsable o l'Encarregat del Tractament respecte a les seves respectives obligacions en virtut del present Reglament.
- **Empresa:** Persona física o jurídica dedicada a una activitat econòmica, independentment de la seva forma jurídica, incloses les societats o associacions que exerceixin regularment una activitat econòmica.
- **Grup empresarial:** Grup constituït per una empresa que exerceix el control i les seves empreses controlades.

- **Autoritat de control:** L'autoritat pública independent establerta per un Estat membre d'acord amb el que disposa l'article 51 del RGPD.
  
- **Tractament transfronterer:**
  - a. El tractament de dades personals realitzat en el context de les activitats d'establiments en més d'un Estat membre d'un responsable o un Encarregat del Tractament del tractament en la Unió, si el responsable o l'Encarregat del Tractament està establert en més d'un Estat membre, o
  
  - b. El tractament de dades personals realitzat en el context de les activitats d'un únic establiment d'un responsable o un Encarregat del Tractament del tractament en la Unió, però que afecta substancialment o és probable que afecti substancialment a interessats en més d'un Estat membre.
  
- **Pseudonimització:** El tractament de dades personals de manera que ja no es puguin atribuir a un interessat sense utilitzar informació addicional, sempre que aquesta informació consti per separat i estigui subjecta a mesures tècniques i organitzatives destinades a garantir que les dades personals no s'atribueixen a una persona física identificada o identificable.

## **ANNEX 2. MESURES DE SEGURETAT A APLICAR A LES DADES DE CARÀCTER PERSONAL**

REUS SERVEIS MUNICIPALS SA - DIVISIÓ AIGÜES DE REUS-, amb l'objectiu de donar compliment als preceptes del RGPD, estableix les mesures preventives següents que ha de complir tot el personal contractat o altres persones autoritzades que facin tractament de dades personals de les quals l'Ajuntament en sigui el Responsable del Tractament.

Mesures informàtiques:

1. Les dades personals a les quals té accés el personal i altres persones autoritzades, només seran utilitzades amb la finalitat de la prestació dels serveis que presta l'Ajuntament de Reus, garantint el compromís de confidencialitat i ètica professional.
2. Cada usuari amb accés informàtic a les dades dels fitxers, tindrà cura de què les dades que es visualitzin per pantalla o que s'imprimeixin, no puguin ser visualitzades per persones no autoritzades al seu accés.
3. Si s'ha de realitzar un enviament d'informació que contingui dades de caràcter personal, identificatives i/o categories especials de dades, per correu electrònic a un ens municipal caldrà que estigui encriptada i/o xifrada, tenint en compte les mesures de control i organització aplicades pel Responsable del Tractament en compliment del principi de "Accountability".
4. No es podran treure fora del centre de treball cap classe de suport que contingui dades de caràcter personal sense la prèvia autorització del Responsable del Tractament i aplicant les mesures de seguretat i control definides pel Responsable del Tractament.
5. Tot usuari ha de llegir i complir la normativa regulada en el document "Funcions i Obligacions de l'Usuari de l'Ajuntament de Reus".

Mesures respecte a les dades en suport físic:

1. Els documents que continguin dades de caràcter personal s'emmagatzemaran en recintes d'accés restringit per a mantenir la confidencialitat i mantenir les mesures de seguretat aplicades, evitant l'accés indegut per part d'usuaris o tercers no autoritzats, a tenir accés i tractar la informació de caràcter personal continguda en els documents
2. Els fitxers o documents amb dades personals un cop finalitzat el seu ús i tractament, es tornarà immediatament a l'arxiu.
3. Els usuaris han de guardar la documentació amb dades de caràcter personal en o un lloc segur com calaixos o armaris tancats preferiblement amb clau, un cop finalitzada la seva jornada laboral amb la finalitat d'evitar l'accés indegut i preservar la confidencialitat dels documents als llocs de treball que no siguin necessaris.
4. La destrucció de les còpies de documents o fitxers no automatitzats es realitzarà de forma segura a través d'una màquina trituradora de paper o d'un servei extern especialitzat, garantint la confidencialitat i evitant l'accés indegut per part del personal no autoritzat.



### ANNEX 3. DESCRIPCIÓ DETALLADA DEL TRACTAMENT I FINALITATS

Per a l'execució del Servei, el Responsable del Tractament posa a disposició de l'Encarregat del Tractament les següents categories de dades del seu sistema d'informació:

Categories d'interessats:

Les categories d'interessats de qui l'Encarregat del Tractament tractarà les seves dades en virtut a la prestació del servei són:

- Empleats
- Proveïdors
- Usuaris
- Altres:

Categoria de dades:

Les categories de dades que l'Encarregat del Tractament tindrà accés en virtut a la prestació del servei i d'acord amb les descripcions establertes en l'Annex 5 són:

- Dades identificadores
- Dades de característiques personals
- Dades de circumstàncies socials
- Dades acadèmiques i professionals
- Dades d'ocupació laboral
- Dades d'informació comercial
- Dades econòmiques-financeres i d'assegurances
- Dades de transaccions
- Categories especials de dades (dades de salut/infraccions penals)

Operacions del tractament autoritzades:

- Recollida de les dades
- Registre de les dades
- Estructuració de les dades
- Modificació de les dades
- Conservació de les dades
- Extracció de les dades
- Consulta de les dades
- Cessió de les dades
- Difusió de les dades
- Interconnexió de les dades
- Confrontació de les dades
- Limitació de les dades
- Supressió de les dades
- Destrucció de les dades
- Altres: \_\_\_\_\_.

**ANNEX 4. LLISTAT DE SUBENCARREGATS AUTORITZATS**

<b>Identitat Subencarregat</b>	<b>Domicili</b>	<b>Tractaments que realitza</b>	<b>Ubicació de les dades*</b>
JOSEP LLUIS BARRACHINA	Pol.Ind.Cami dels Frares C/I, parc 24, nau 4 -25191 LLEIDA	Dades de clients	Espanya

\* De conformitat amb allò establert a la clàusula Quarta, els sistemes del tractament han d'ubicar-se a la Unió Europea o a països que hagin estat objecte d'una decisió d'adequació de la Comissió Europea.

**ANNEX 5. CATEGORIES DE DADES PERSONALS**

Classificació de les dades personals en categories per a simplificar les descripcions:

<b>CATEGORIES DE DADES</b>	<b>DEFINICIÓ</b>
<b>Dades identificadores</b>	Nom i cognoms, DNI o NIF, telèfon, adreça postal, correu electrònic, número de la Seguretat Social i/o Mutualitat, signatura manuscrita i/o electrònica, imatge i/o veu i número de registre personal.
<b>Dades de característiques personals</b>	Estat civil, edat, llengua materna, sexe, data de naixement, lloc de naixement, nacionalitat, característiques físiques i altres dades familiars.
<b>Dades de circumstàncies socials</b>	Allotjament o habitatge, propietats o possessions, aficions i estils de vida, clubs i associacions, llicències i permisos.
<b>Dades acadèmiques i professionals</b>	Formació i títols acadèmics, expedients acadèmics, experiència professional i col·legis o associacions professionals.
<b>Dades d'ocupació laboral</b>	Cos, escala, categoria, grau, llocs de treball, dades no acadèmiques, de nòmina i historial laboral.
<b>Dades d'informació comercial</b>	Activitats i negocis, llicències comercials, subscripcions a publicacions i creacions artístiques, científiques.
<b>Dades econòmiques-financeres i d'assegurances</b>	Ingressos, rendes, inversions, patrimoni, crèdits, préstecs, avals, dades bancàries, assegurances, dades econòmiques de nòmina, impostos, deduccions, plans de pensió, jubilació, hipoteques, subsidis, beneficis, historial, crèdits i targetes de crèdit.
<b>Dades de transaccions</b>	Béns subministrats, béns rebuts, transaccions financeres, compensacions i indemnitzacions.
<b>Categories especials de dades</b>	Origen ètnic o racial, opinions polítiques, conviccions religioses o filosòfiques, afiliació sindical, dades genètiques, dades biomètriques d'identificació, dades de salut i dades de vida o orientació sexual, delictes i faltes, infraccions i sancions administratives.